Phonak DECT CP1

Schnurlostelefon

Gebrauchsanweisung

PHONAK
life is on

Inhalt

1. Willkommen **6**

2. Lernen Sie Ihr Telefon kennen **7**

2.1 Packungsinhalt überprüfen 7

2.2 Wie das Telefon funktioniert 8

2.3 Gerätebeschreibungen 9

2.4 Hörgeräte-Kompatibilität 13

3. Wichtige Sicherheitsinformationen **14**

4. Erste Schritte **19**

4.1 Das Ladegerät vorbereiten 19

4.2 Die Basis anschließen 20

4.3 Den Akku einlegen 21

4.4 Laden des Mobilteils 22

4.5 Display-Sprache ändern 23

4.6 Datum und Uhrzeit einstellen 24

4.7 Ort einstellen 25

4.8 Verbindung zum Hörgerät testen 26

4.9 Bestehende Kontakte übernehmen 28

5. Täglicher Gebrauch **30**

5.1 Anruf starten und beenden 30

5.2 Mobilteil-Mikrofon stumm schalten 32

5.3 Telefonieren mit Phonak Hörgeräten 32

5.4 Lautstärke einstellen 35

5.5 Klingeltöne einstellen 36

5.6 Mobilteil ein-/ausschalten/Ruhezustand 38

5.7 Kontakteintrag erstellen 39

5.8 Kontakt suchen 42

5.9 Mobilteil suchen 43

5.10 Anruferliste bedienen 44

5.11 Ereignisse im Menü Eingang 46

5.12 Anrufbeantworter „Sprachbox“ 46

5.13 Weitere Funktionen beim Telefonieren 48

6. Einstellungen am Mobilteil **50**

6.1 Tastensperre ein-/ausschalten 50

6.2 Klingeltöne ein-/ausschalten 51

6.3 Weitere Funktionen der Kontaktliste 52

6.4 Weitere Einstellungen am Mobilteil 54
6.5 Weckerfunktion 57
6.6 Gürtelclip montieren 60
6.7 Anzeige der Empfangsstärke 61
6.8 Eco-Modus 62
6.9 Anzeige des Akkustatus 63
6.10 Mehrere Mobilteile an einer Basis 64
6.11 Bestehende Basis nutzen 67
6.12 Akku wechseln 68

7. PIN-Codes und Zurücksetzen der Einstellungen 69
7.1 PIN Codes ändern 69
7.2 Zurücksetzen der Einstellungen 69
7.3 System-PIN zurücksetzen 70

8. Probleme – Ursachen – Lösungen 71

9. Informationen zur Produktsicherheit 74

10. Service und Garantie **76**

10.1 Garantie im Erwerbsland 76

10.2 Internationale Garantie 76

10.3 Garantiebeschränkung 77

11. Informationen zur Produktekonformität **78**

12. Hinweise und Symbolerklärungen **88**

1. Willkommen

Das Schnurlostelefon DECT CP1 ist ein Qualitätsprodukt von Phonak, einem der weltweit führenden Unternehmen im Bereich der Hörgerätetechnologie.

Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um alle Möglichkeiten, die Ihnen dieses Produkt bietet, nutzen zu können.

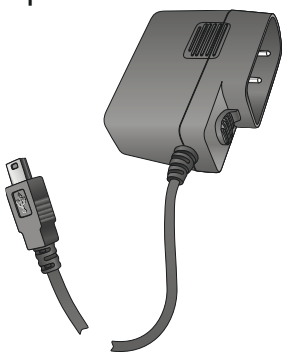
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörgeräteakustiker oder informieren sich auf www.phonak.com/dect.

Phonak – life is on www.phonak.com

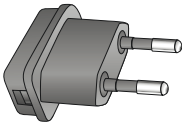
2. Lernen Sie Ihr Telefon kennen

2.1 Packungsinhalt überprüfen

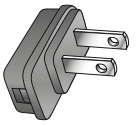
Netzteil mit Adaptern



EU



US/CAN



abnehmbarer Gürtelclip

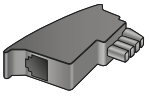
Mobilteil

Akku

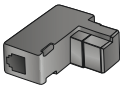
Akku-abdeckung

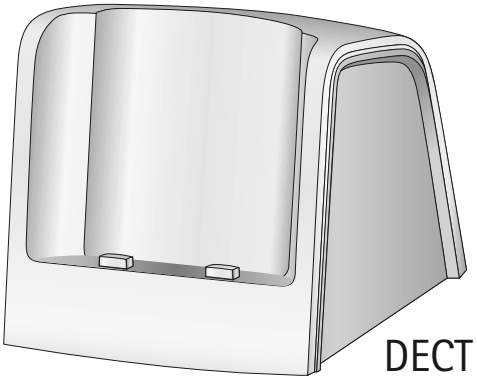
Telefonkabel RJ11 mit Adaptern

D



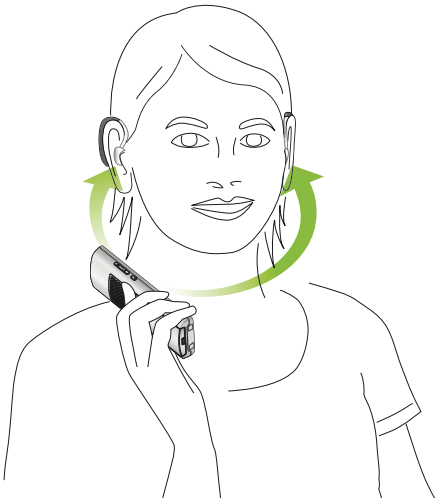
CH





DECT Basis und Ladegerät („Basis“)

2.2 Wie das Telefon funktioniert



Durch die Integration der drahtlosen Phonak Funktechnologie wird das Telefonieren mit Phonak Hörgeräten wesentlich erleichtert.

Das Telefonsignal wird drahtlos und in digitaler Qualität an beide Hörgeräte gesendet.

Wird das Mobilteil an die Hörgeräte gehalten, so schalten diese automatisch in das Telefonprogramm.

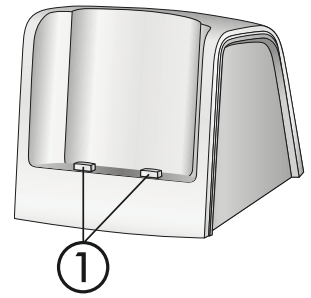
Die Nutzung des Telefons ohne Hörgeräte ist natürlich auch möglich.

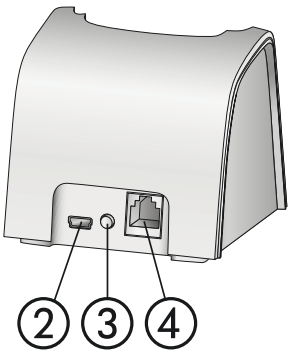
Das Telefon unterstützt den weltweiten DECT Standard (Digital Enhanced Cordless Telecommunications).

2.3 Gerätebeschreibungen

Die Basis

Die Basis wird an die Telefonleitung angeschlossen und ist zugleich die Ladestation Ihres Mobilteils.





① Ladekontakte

② Stromversorgung

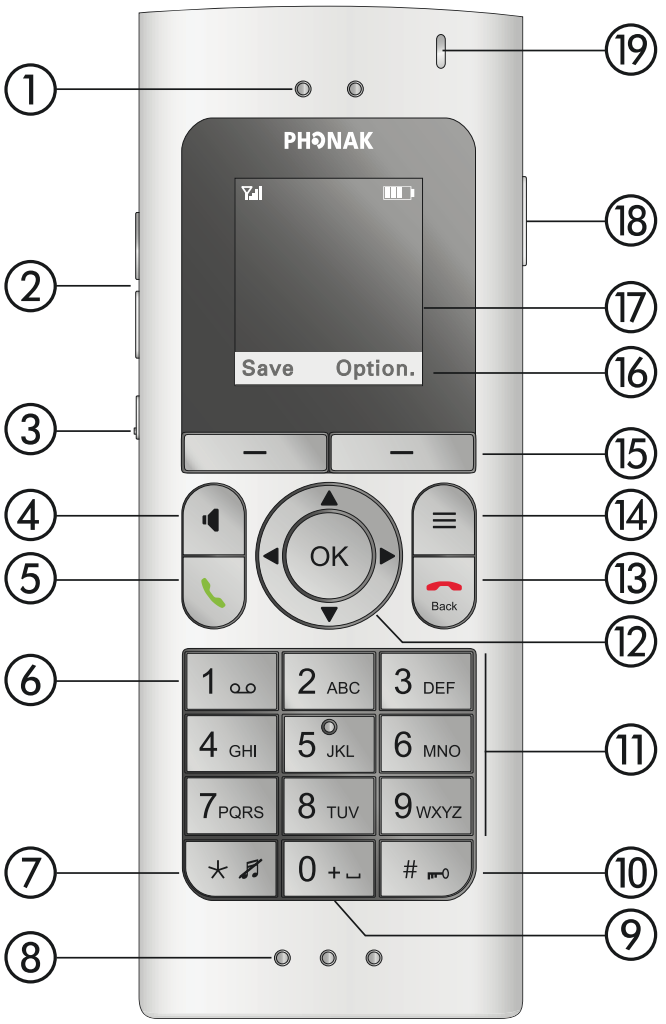
③ Pair-Taste: durch kurzes Drücken klingelt das Mobilteil **2 Sek. drücken** = Manuelle Anmeldung des Mobilteils zur Basis

④ Analoger Anschluss Telefonleitung

ⓘ Der Standard PIN-Code der Basis ist “0000”.

ⓘ Basis und Mobilteil sind bereits werkseitig gekoppelt. Sie müssen keine Anmeldung mehr durchführen.

Das Mobilteil



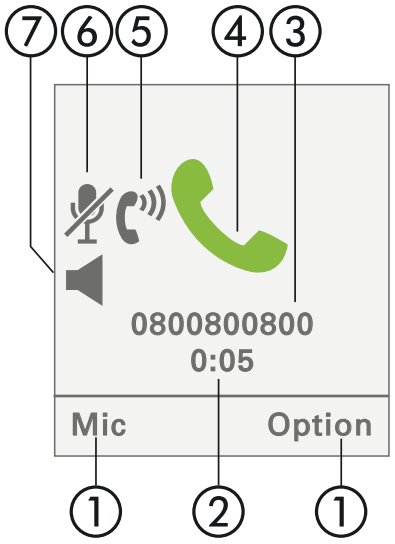
ⓘ Um die Display-Sprache zu ändern gehen Sie wie in Kapitel 4.5 beschrieben vor.

① Hörer
② Lautstärke lauter / leiser
③ Verstärkungstaste
2 Sek. drücken = Hörgeräte-Test
④ Freisprechen ein / aus
⑤ Sprechen / Wahlwiederholung
⑥ 1 **2 Sek. drücken** = Sprachbox-Nummer wählen
⑦ * **2 Sek. drücken** = Alle Klingeltöne aus / ein
⑧ Mikrofonöffnungen
⑨ 0 + **2 Sek. drücken** = Internationale Vorwahl „+“ wählen
⑩ # **2 Sek. drücken** = Tastensperre ein / aus
⑪ Nummerntasten
⑫ Steuertasten
⑬ Anruf beenden / Zurück (eine Menüebene höher)
Back **2 Sek. drücken** im Ruhezustand = Mobilteil ein / aus
⑭ Funktionstaste
⑮ Displaytasten
⑯ Kontextmenü (je nach Anzeige die Displaytasten verwenden, um eine Funktion auszuwählen)
⑰ Display
⑱ 3,5 mm Kopfhörerbuchse
⑲ Hinweislicht

Beispielanzeige im Ruhezustand

① Zeit
② Datum
③ Wecker ein
④ Akku und Ladezustand
⑤ Klingelton aus
⑥ Tasten gesperrt
⑦ Mobilteil Name (sichtbar, wenn mehr als ein Mobilteil mit derselben Basis verwendet wird)
⑧ Signalstärke von der Basis

Beispielanzeige bei bestehender Verbindung

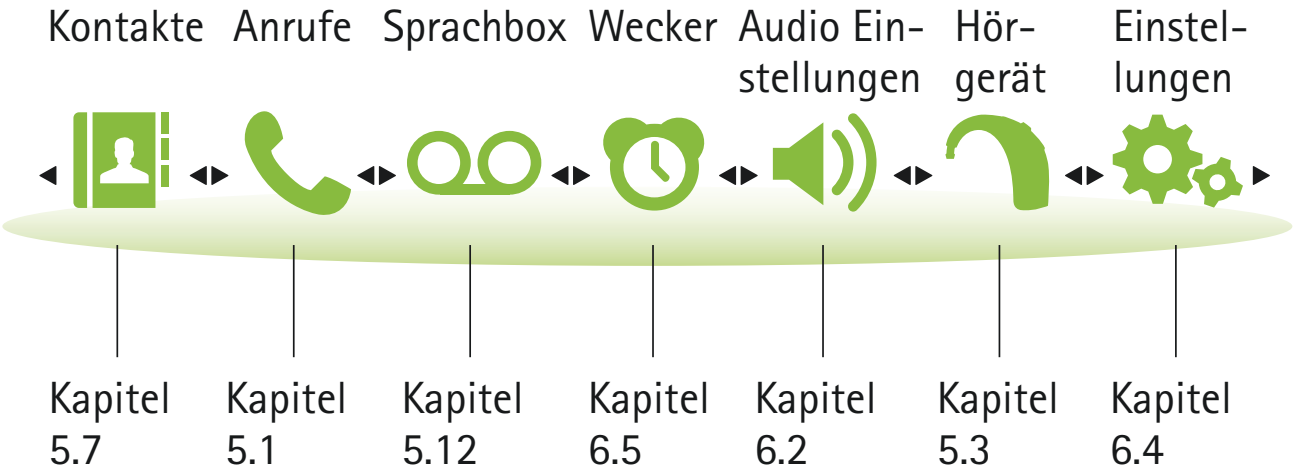


① Kontextabhängige Funktionen
② Gesprächsdauer
③ Telefonnummer oder Name
④ Anzeige laufendes Gespräch
⑤ Verstärkungsmodus ein
⑥ Mobilteilmikrofon stumm
⑦ Freihändig ein

ⓘ Die Displayanzeige variiert je nach gewählten Einstellungen.

Menüpunkte

Drücken Sie OK um die Untermenüs zu öffnen.
Drücken Sie Back um zurück zu gehen.



2.4 Hörgeräte-Kompatibilität

Dieses Produkt verwendet eine dedizierte Drahtlos-verbindung zu den Phonak Hörgeräten. Informieren Sie sich bei Ihrem Hörgeräteakustiker über die Kompatibilität Ihrer Hörgeräte.
Die Kompatibilität kann mithilfe des Demo-Modus überprüft werden (→ Kapitel 4.8).

3. Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie bitte die folgenden Informationen zum Phonak DECT CP1, bevor Sie es verwenden.

⚠ Dieses Gerät darf nur von einem autorisierten Service-Zentrum repariert werden. Ohne vorherige Zustimmung durch Phonak dürfen keine Änderungen oder Modifikationen am Gerät durchgeführt werden. Solche Änderungen können dieses Gerät, Ihr Ohr oder das Hörgerät beschädigen.

⚠ Durch Öffnen des Gehäuses kann das Gerät beschädigt werden. Bei Problemen, die Sie nicht mithilfe der Informationen aus dieser Gebrauchsanweisung beheben können, wenden Sie sich an Ihren Hörgeräte-akustiker.

⚠ Verwenden Sie das Gerät niemals in Bereichen, in denen Explosionsgefahr besteht (Minen oder Industrie-bereiche mit Explosionsgefahr).

⚠ Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen der Gebrauch elektronischer Geräte verboten ist.

⚠ Die DECT CP1 US/CAN Version darf NICHT in Europa verwendet werden, da sie Interferenzen mit dem

europäischen Mobilfunknetz verursacht. Die illegale Verwendung solcher Produkte ist durch die Telekommunikationsbehörde der EU verboten.

⚠ Die DECT CP1 EU Version darf NICHT in den USA und Kanada verwendet werden, da sie Interferenzen mit dem US-amerikanischen und kanadischen Mobilfunknetz verursacht. Aus diesem Grund ist die illegale Verwendung durch den FCC und IC verboten.

⚠ Das Mobilteil enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen, wenn sie verschluckt werden. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren, Menschen mit geistiger Behinderung und Haustieren. Bei Verschlucken suchen Sie sofort einen Arzt oder ein Krankenhaus auf.

⚠ Die folgenden Hinweise gelten nur für Personen, die ein aktives implantierbares medizinisches Gerät tragen (z. B. Herzschrittmacher, Defibrillator, usw.): Sollten Sie eine Interferenz bemerken, sehen Sie von einer weiteren Nutzung des Geräts ab und wenden Sie sich an den Hersteller des aktiven Implantats (beachten Sie bitte, dass Interferenzen auch durch Stromleitungen, elektrostatische Entladung, Metall-

detektoren am Flughafen usw. verursacht werden können).

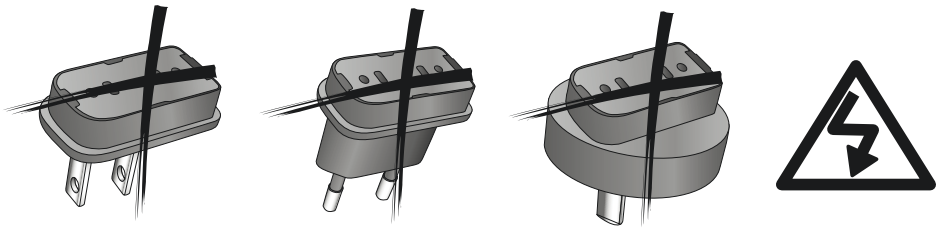
⚠ Entsorgen Sie den Akku und die elektronischen Komponenten ordnungsgemäß. Wenden Sie sich für weitere Informationen diesbezüglich an die zuständige lokale Entsorgungsstelle.

⚠ Externe Geräte dürfen nur angeschlossen werden, wenn sie zuvor nach den entsprechenden IECXXXXX Standards getestet wurden.

⚠ Der unsachgemäße Gebrauch der Kabel (z. B. Tragen des Kabels um den Hals) kann zu Verletzungen führen.

⚠ Der Mini-USB-Anschluss darf nur zum vorgegebenen Zweck verwendet werden.

⚠ Achtung: Elektroschock. Stecken Sie die Adapter niemals alleine in die Steckdose.



⚠ Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Ladegeräte von Phonak oder USB-zertifizierte Ladegeräte mit 5V DC, min. 1000 mA.

⚠ Versorgen Sie die Basis niemals mit Strom von einem PC oder Laptop. Das kann zu Schäden an Ihrem Computer führen.

⚠ Schließen sie niemals ein USB- oder Telefonkabel an der Basis an, das länger als 3 Meter ist.

⚠ Verwenden Sie ausschließlich einen Akku, der den Spezifikationen des Phonak DECT CP1 Datenblatts entspricht. Der Gebrauch anderer Akkus als diesem kann das Gerät beschädigen und zu ernsthaften Verletzungen führen.

⚠ Halten Sie das Mobilteil nicht mit der Geräterückseite an das Ohr wenn es klingelt, bzw. wenn die Freisprechfunktion aktiv ist. Dies kann schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden verursachen.

⚠ Das Mobilteil kann in analogen Hörgeräten Störgeräusche verursachen. Kontaktieren Sie bei Problemen den Hörgeräteakustiker.

⚠ Geben Sie Ihr Phonak DECT CP1 nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

⚠ Bitte nehmen Sie eine defekte Basis ausser Betrieb oder lassen diese vom Service reparieren, da diese ggf. andere Funkdienste stören könnte.

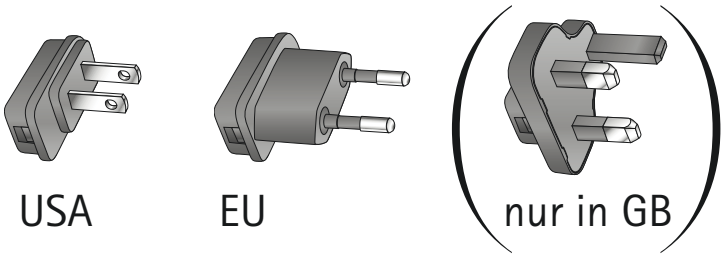
Hinweise

Nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen sind in allen Ländern verfügbar.
Das Gerät lässt sich während eines Stromausfalls nicht betreiben. Es kann auch **kein Notruf** abgesetzt werden.

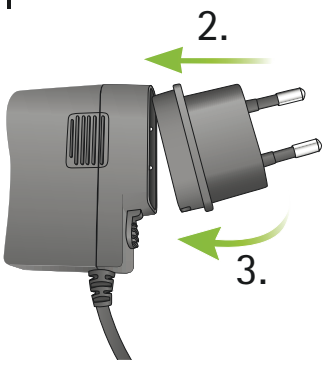
4. Erste Schritte

4.1 Das Ladegerät vorbereiten

1. Wählen Sie den richtigen Adapter aus (länderabhängig).



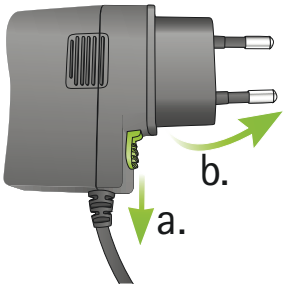
2. Stecken Sie den Adapter in das Universal-Netzgerät. Setzen Sie dabei zuerst die runde Kante des Adapters in die runde Ecke des Universal-Netzgeräts und drücken anschließend, bis die beiden Teile vollständig verbunden sind.



3. Drücken Sie den unteren Teil des Adapters, bis er einrastet. Der Adapter muss richtig eingerastet sein.

Um den Adapter abzuziehen:

a. Schieben Sie die Entriegelung des Universal-Netzgeräts nach unten und halten Sie sie fest.
b. Ziehen Sie dann den Adapter vorsichtig nach oben ab.
c. Beginnen Sie dann wieder mit Schritt 1 (oben).

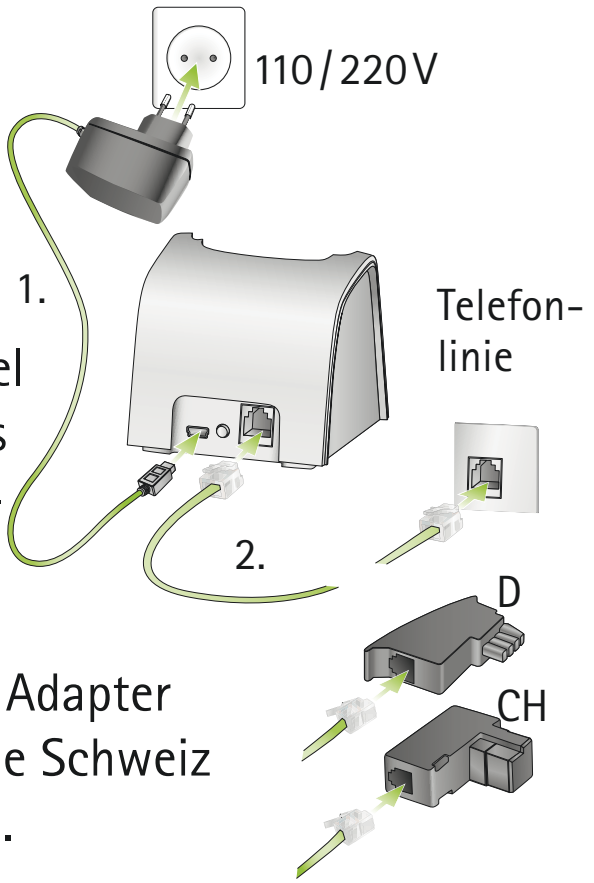


4.2 Die Basis anschließen

ⓘ Stellen Sie die Basis auf eine rutschfeste, ebene Unterlage an einer zentralen Stelle.

1. Schließen Sie den Mini-USB Anschluss an der Basis und das Netzteil an einer Steckdose an.

2. Schließen Sie das Telefonkabel am Leitungseingang der Basis und an der analogen Telefon-buchse an.



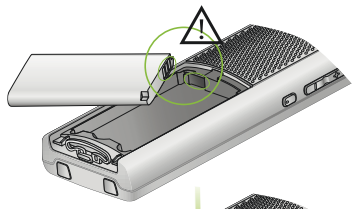
Verwenden Sie bei Bedarf einen Adapter (Adapter für Deutschland und die Schweiz sind im Lieferumfang enthalten).

ⓘ Das Telefon funktioniert nur wenn das Netzgerät an der Basis und der Steckdose eingesteckt ist.

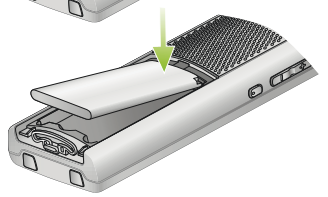
ⓘ Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzgerät und Telefonkabel.

4.3 Den Akku einlegen

⚠ Verwenden Sie nur den von Phonak gelieferten Li-Ion-Akku, da sonst erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschliessen sind.



1. Halten Sie den Akku so, wie in der Abbildung gezeigt.

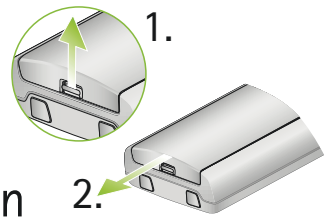


2. Führen Sie zuerst die Seite ein, auf der sich die Kontakte befinden.

3. Drücken Sie dann die andere Seite des Akkus hinein. Das Telefon schaltet sich automatisch ein und Sie hören die Startmelodie.

4. Legen Sie die Akku-Abdeckung bündig auf den Akku.

5. Schieben Sie sie vorsichtig vor, bis sie einrastet.

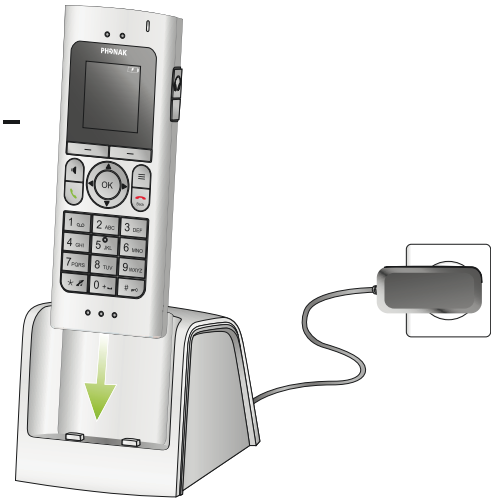


ⓘ Um die Akku-Abdeckung abzunehmen, drücken Sie zuerst den kleinen Riegel an der Unterseite und ziehen dann die Abdeckung ab.

4.4 Laden des Mobilteils

ⓘ Das Mobilteil darf zum Laden nur in die dazugehörige Basis gestellt werden.

Sie können Ihr Mobilteil nach jedem Gespräch in die Basis zurückstellen, um den Akku zu laden.



Wenn das Akkusymbol unter 25% anzeigt ▮, sollte das Mobilteil spätestens geladen werden.

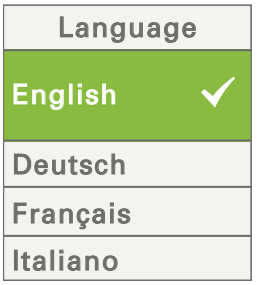
Erstes Laden

Eine korrekte Anzeige des Ladezustandes ist nur möglich, wenn der Akku zunächst vollständig geladen und dann entladen wird:

- Stellen Sie das Mobileteil deshalb zuerst für 8 Stunden zum Laden in die Basis.
- Nehmen Sie es anschliessend aus der Basis und stellen Sie es erst dann wieder hinein, wenn der Akku vollständig entladen ist.

ⓘ Der Akku kann sich während des Ladens leicht erwärmen.

4.5 Display-Sprache ändern



Sprache, Land, Zeit und Datum sind notwendige Einstellungen, damit Ihr Telefon korrekt funktioniert.

Bei der ersten Inbetriebnahme werden Sie automatisch nach der Sprache gefragt:

- Sprache mit ▼ auswählen, dann mit OK bestätigen.

ⓘ Drücken Sie jeweils die Auflegen-Taste Back um eine Menü-Ebene zurückzugehen oder eine Eingabe abzubrechen.

Möchten Sie die Sprache nachträglich ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Einstellungen erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▼ bis Untermenü Sprache erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▼ bis Ihre gewünschte Sprache markiert ist, dann OK.

ⓘ Nachdem Sie die Sprache erstmals eingestellt haben, können Sie einen Test mit den Hörgeräten durchführen. Bitte befolgen Sie den Anweisungen auf dem Display (→ Kapitel 4.8).

4.6 Datum und Uhrzeit einstellen

Um das Datum und die Uhrzeit einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Einstellungen erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▼ bis Untermenü Datum/Uhrzeit erscheint, dann OK.
- Mit der Taste ▼ wählen Sie nacheinander Uhrzeit und Datum und stellen diese mit Hilfe der Ziffern 0–9 richtig ein (im Format hh:mm und dd.mm.yyyy).

ⓘ Sie können die Tasten ◀/▶ verwenden, um Eingaben zu überschreiben.

- Um die Eingaben zu übernehmen, drücken Sie die Display-Taste für Speichern.

ⓘ Datum und Uhrzeit werden immer in der Basis gespeichert. **Nach einem Stromausfall muss die Uhrzeit und das Datum neu eingestellt werden.**

ⓘ Je nach Netzbetreiber wird die Uhrzeit und das Datum automatisch eingestellt, wenn ein Anruf getätigt wird.

4.7 Ort einstellen

Achtung: Damit alle Funktionen fehlerfrei arbeiten, muss das Land, in dem das Telefon betrieben wird, eingestellt sein.

Um das Land einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Einstellungen erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▼ bis Untermenü Standort erscheint, dann OK.
- Mit den Tasten ◀/▶ wählen Sie das Land, in dem Ihr Telefon genutzt wird, aus der Liste aus und speichern die Einstellungen mit der Displaytaste Speichern.

ⓘ Sie können in diesem Untermenü auch die Landeskennzahl, Nationale Vorwahl und Internationale Vorwahl ändern, falls diese nicht automatisch korrekt angezeigt werden.

ⓘ Falls Ihr Land nicht aufgeführt ist, wählen Sie eines mit ähnlichen Telefonkonditionen.

4.8 Verbindung zum Hörgerät testen

Sie können den Test direkt durch langes Drücken der Verstärker-Taste (→ Kapitel 5.4) starten.
Eine Testnachricht ertönt und wird drahtlos an Ihre Hörgeräte gesendet.

Sie können die Verbindung zu den Hörgeräten auch über das Menü überprüfen:

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Hörgerät erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▼ bis Untermenü Verbindung prüfen erscheint, dann OK.

Sobald Demo läuft…
auf dem Display erscheint, das Mobilteil zum Hörgerät führen (max. 25 cm Abstand von beiden Hörgeräten).

ⓘ Vergewissern Sie sich, dass Sie den Ton durch die Drahtlos-Übertragung hören und nicht über die Hörgerätemikrofone, indem Sie die Kopfseite wechseln. Der Ton darf sich dadurch nicht ändern.

ⓘ Je nach Position kann die Übertragung unterbrechen. Das ist normal.

- Verwenden Sie die Lautstärke-Tasten, um die Lautstärke angenehm einzustellen.
- Display-Taste Beenden drücken, um den Test zu beenden.

ⓘ Der Test wird nach 15 Minuten automatisch beendet.

Der Test ist in Englisch, Deutsch, Französisch und Spanisch verfügbar, gemäss der Spracheinstellung des Telefons. Ist eine andere Sprache als eine der vier eingestellt, wird die Nachricht in Englisch abgespielt.

4.9 Bestehende Kontakte übernehmen

Falls Sie bereits ein DECT-kompatibles Schnurlostelefon besitzen, sollte es möglich sein, die Kontaktdaten auf das Phonak DECT CP1 zu übertragen.

Dazu muss das bestehende Mobilteil zuerst an der Phonak Basisstation angemeldet werden. Lesen Sie dazu die Gebrauchsanleitung Ihres bestehenden Mobilteils und melden Sie es an der Phonak Basis an (→ Kapitel 6.10).

Suchen Sie dann in Ihrem bestehenden Mobilteil nach dem Menüpunkt, um die Kontaktdaten zur Basis zu übertragen und führen Sie dies durch.

Die Kontaktdaten können später auf der Phonak Basis bleiben, oder auf das Phonak-Mobilteil übertragen werden (→ Kapitel 6.3).

Weitere Einstellungen des Telefons finden Sie unter Kapitel 6.4

Ihr Telefon ist jetzt funktionsbereit: Was möchten Sie als Nächstes tun?

Display-Sprache ändern	Kapitel	4.5
Anruf starten und beenden	Kapitel	5.1
Lautstärke einstellen	Kapitel	5.4
Klingeltöne einstellen	Kapitel	5.5
Kontakteintrag erstellen	Kapitel	5.7
Einrichten der Sprachbox	Kapitel	5.12
Mehrere Mobilteile an einer Basis	Kapitel	6.10

5. Täglicher Gebrauch

5.1 Anruf starten und beenden

Anruf starten

- Geben Sie die gewünschte Telefonnummer über das Ziffernfeld ein. Eine falsche Eingabe kann durch Drücken der Display-Taste **Löschen** korrigiert werden.
- Drücken Sie anschliessend die Annehmen-Taste um die Verbindung aufzubauen.

ⓘ Sie können die Leitung belegen bevor Sie eine Nummer wählen, indem Sie die Annehmen-Taste 2 Sekunden drücken.

ⓘ Während des Gesprächs werden die gewählte Nummer und die laufende Gesprächsdauer im Display angezeigt. Falls Sie die Nummer in Ihrer Kontaktliste mit Namen gespeichert haben, erscheint dieser.

Anruf beenden

Beenden Sie den Anruf, indem Sie die Beenden-Taste Back drücken.

Anruf annehmen

Ein eingehender Anruf wird zusätzlich zum Klingelton durch das blinkende Hinweislicht, im Display und, falls eingeschaltet, durch Vibration signalisiert.

Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie auf die Annehmen-Taste .

ⓘ Während des Klingelns kann das Telefon mit der Display-Taste Stumm lautlos geschaltet werden.

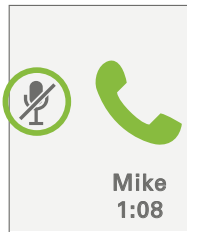
Automatische Rufannahme

Ein Anruf kann automatisch angenommen werden, wenn das Mobilteil aus der Basis genommen wird.
Um diese Funktion ein- oder auszuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Einstellungen erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▼ bis Untermenü Basis erscheint, dann OK.
- Mit den Tasten ◀/▶ die entsprechende Einstellung ein/aus wählen.
- Übernehmen Sie die Einstellungen mit der Display-Taste Speichern.

5.2 Mobilteil-Mikrofon stumm schalten

Sie können das Mikrofon Ihres Mobilteils mit der Display-Taste Stumm während eines Gesprächs ausschalten. Ihr Gesprächspartner kann Sie dann nicht mehr hören.



Um das Mikrofon wieder einzuschalten, drücken Sie die Display-Taste Stumm erneut.

5.3 Telefonieren mit Phonak Hörgeräten

ⓘ Die drahtlose Übertragung des Telefongesprächs ist nur zu Phonak Hörgeräten möglich.

ⓘ Eine spezielle Konfiguration der Hörgeräte oder des Telefons ist nicht nötig. Das Programm für Telefonie kann jedoch von Ihrem Hörgeräteakustiker feinangepasst werden.

ⓘ Falls Sie trotz der nachfolgenden Beschreibung keine drahtlose Verbindung zu den Hörgeräten herstellen können, kontaktieren Sie bitte Ihren Hörgeräte-akustiker.

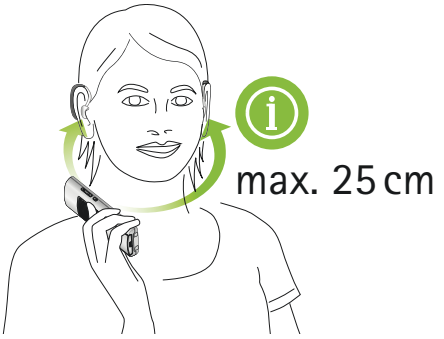
Zu den Hörgeräten verbinden
Halten Sie das Mobilteil einfach nah an Ihre Hörgeräte während Sie telefonieren (max. 25 cm Abstand von beiden Hörgeräten).

Die Hörgeräte werden automatisch umschalten.
Je nach Einstellung Ihrer Hörgeräte hören Sie dabei den Umschaltton.

ⓘ Für die drahtlose Verbindung zu den Hörgeräten ist ein aktiver Anruf notwendig. Das Mobilteil darf weder im Freisprech-Modus sein, noch mit Kopfhörer betrieben werden, da sonst die drahtlose Übertragung abgeschaltet wird.

ⓘ Verfügen Ihre Hörgeräte nicht über die drahtlose Phonak-Technologie, so können Sie über ein vorhandenes Telefonspulen-Programm Ihres Hörgerätes dennoch eine Verbesserung des Klanges erreichen.

Richtiges Halten des Mobilteils
Ihre Stimme wird durch die Mikrofon-Öffnungen im Mobilteil aufgenommen. Halten Sie das Mobilteil deshalb nahe am Mund.

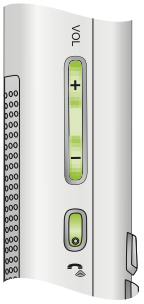


Der Anruf wird vom Mobilteil gleichzeitig drahtlos und über den Hörer übertragen. Sollte es für Sie unangenehm klingen, wenn das Gespräch gleichzeitig durch die Hörgeräte und über den Hörer des Mobilteils zu hören ist, empfehlen wir, den oberen Teil des Mobilteils einfach ein wenig von Ihrem Ohr weg zu drehen.

Verbindung zu den Hörgeräten trennen
Wenn das Mobilteil von den Hörgeräten entfernt, der Anruf beendet, oder der Freisprech-Modus eingeschaltet wird, schalten die Hörgeräte automatisch in das zuletzt benutzte Hörprogramm zurück.

ⓘ Das Zurückschalten dauert 1 bis 3 Sekunden, je nach Hörgerätemodell.

5.4 Lautstärke einstellen



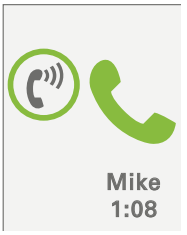
Benutzen Sie die seitlichen Lautstärke-Tasten +/–, um die Lautstärke während des Gesprächs einzustellen.

Auf dem Display wird die aktuelle Lautstärke durch Balken kurz angezeigt und automatisch gespeichert.

ⓘ Die Einstellung der Lautstärke des Mobilteils bestimmt gleichzeitig die Lautstärke der drahtlosen Verbindung zu den Hörgeräten.

Die Taste für zusätzliche Lautstärke

Durch Drücken der seitlichen Verstärker-Taste während eines Gesprächs wechselt das Mobilteil in einen zweiten Lautstärkebereich. Im Display erscheint das entsprechende Symbol.



Die Lautstärke lässt sich für diese Funktion separat über die Lautstärketasten +/– einstellen und ist bis maximal 15 dB lauter als auf der höchsten Stufe im normalen Betrieb.

ⓘ Dieser Modus ist im Freisprech- oder Kopfhörerbetrieb nicht möglich.

Durch erneutes Drücken der Verstärker-Taste wechselt das Mobilteil zurück in den normalen Lautstärkebereich und das entsprechende Symbol erlischt.

Ein neues Telefongespräch wird immer im normalen Lautstärke-Modus gestartet.

ⓘ Bitte informieren Sie andere Nutzer Ihres Telefons über diese Einstellung, da diese Funktion für Normalhörende als sehr laut empfunden werden kann.

5.5 Klingeltöne einstellen

ⓘ Die Klingeltöne werden nicht drahtlos zu den Hörgeräten übertragen.

Wählen Sie Ihre individuellen Klingeltöne im Menü Audio Einstellungen:

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Audio Einstellungen erscheint, dann OK.

- Drücken Sie die Taste ▼ bis Untermenü Klingeltöne erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▼ bis Externer Anruf erscheint, dann OK.

Nun können Sie folgende Einstellungen nach Ihren Wünschen anpassen:

- Melodie
  Wählen Sie einen Klingelton aus der Liste 1–12, den Sie auch ohne Hörgeräte gut wahrnehmen können.
- Lautstärke
  Wählen Sie die Lautstärke 1–5 des Klingeltons so, dass es für Sie und Ihre Umgebung angenehm ist.
- Ansteigend
  Wählen Sie Ein, damit der Klingelton während es klingelt immer lauter wird. Bei Aus bleibt der Klingelton in der von Ihnen gespeicherten Lautstärke.
- Verzögerung
  Sie können von Keine bis 20 Sekunden Verzögerung des Klingeltons definieren ab dem Zeitpunkt, zu dem ein Anruf empfangen wird.

Übernehmen Sie die Einstellungen mit der Display-Taste Speichern.

ⓘ Die Lautstärke der Klingeltöne kann im Ruhezustand einfach eingestellt werden, indem Sie die Lautstärketasten + / – drücken. Interne Anrufe von anderen Mobilteilen werden dabei nicht verändert.

5.6 Mobilteil ein-/ausschalten/Ruhezustand

Das Mobilteil kann immer eingeschaltet bleiben.

Ruhezustand

Drücken Sie so oft die Beenden-Taste bis das Display im Ruhezustand ist. Das Mobilteil geht nach 1 Minute automatisch in den Ruhezustand.

Ausschalten

Möchten Sie das Mobilteil dennoch ausschalten, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Beenden-Taste im Ruhezustand für 2 Sekunden, bis das Phonak Logo im Display erscheint.

Einschalten

- Zum Einschalten drücken Sie kurz die Beenden-Taste oder Sie stellen das Mobilteil einfach in die Basis.

ⓘ Das Phonak Start-Logo erscheint im Display und die Phonak Startmelodie ertönt.

5.7 Kontakteintrag erstellen

Das Telefon bietet 2 Kontaktlisten. Eine in der Basis und eine im Mobilteil.

Mobilteil

- Kontakte, die Sie unter Kontakte → Mobilteil gespeichert haben, sind nur in diesem Mobilteil sichtbar.
- Es können bis zu 100 Einträge mit je 3 Telefonnummern gespeichert werden.
- Der Klingelton und dessen Lautstärke kann pro Eintrag individuell eingestellt werden.

Basis

- Kontakte, die Sie unter Kontakte → Basis gespeichert haben, sind für alle an der Basis angemeldeten Mobilteile sichtbar.
- Es können bis zu 200 Einträge mit je 3 Telefonnummern gespeichert werden.

ⓘ Um das spätere Suchen zu vereinfachen, empfehlen wir Ihnen, Kontakte immer in der gleichen Kontaktliste zu speichern.

ⓘ Empfehlung: Wenn Sie nur ein Mobilteil an der Basis betreiben, wählen Sie Kontakte Mobilt., wenn Sie mehrere Mobilteile an der Basis betreiben (→ Kapitel 6.10), wählen Sie Kontakte Basis.

ⓘ Sie können Kontakte später zwischen den Kontaktlisten kopieren.

Kontakteinträge erstellen

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Kontakte erscheint, dann OK.
- Sie können nun mit der Taste ▼ wählen, ob Sie einen Eintrag in Kontakte Mobilt. oder in Kontakte Basis, erstellen wollen, dann OK.
- Taste ▼ drücken bis + Neuer Eintrag erscheint, dann OK.

- Springen Sie mit der Taste ▼ von Feld zu Feld und erfassen Sie nach Bedarf Ihre Kontaktdaten mit Hilfe des Zahlen- und Buchstabenfeldes A–Z/0–9 Name, Vorname, Nummer Privat, Nummer Arbeit, Nummer Mobil.

ⓘ Wenn Sie die Nummer im Mobilteil speichern, können Sie zusätzlich die Melodie und die Lautstärke des Klingeltons für diesen Kontakt mit ◀/▶ einstellen (die Einstellung Standard bedeutet, dass die globalen Einstellungen (→ Kapitel 5.5) verwendet werden).

- Je nach Feld, welches Sie gerade bearbeiten, speichern Sie den Eintrag oder Änderungen direkt mit der Display-Taste Speichern oder über Option → Speichern.

ⓘ Während der Eingabe von Buchstaben können Sie mit der Taste * Gross- und Kleinschreibung einstellen. Mit den Tasten 1 und 0 gelangen Sie zu weiteren Sonderzeichen.

5.8 Kontakt suchen

Schnellzugriff

Springen Sie über das Zahlen-/Buchstabenfeld direkt zum Anfangsbuchstaben Ihres Kontaktes in der Kontaktliste, indem Sie den entsprechenden Buchstaben im Ruhezustand lange drücken.

Beispiel: Taste 7 (=P, Q, R, S) für 2 Sek. drücken.
Im Display erscheint die Kontaktliste zum Buchstaben P.
Taste 7 danach sofort kurz drücken bis Sie beim Q, R oder S angekommen sind.

ⓘ Auf welche Kontaktliste zugegriffen wird, können Sie wie unter Kapitel 6.3 beschrieben definieren.

Zugriff über das Kontaktmenü

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Kontakte erscheint, dann OK.
- Wählen Sie mit ▼ den Ort, wo Sie den Kontakt suchen möchten (Kontakte Mobilt., Kontakte Basis oder Interner Anruf), dann OK.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten ▼/▲ um den gewünschten Kontakt zu suchen.

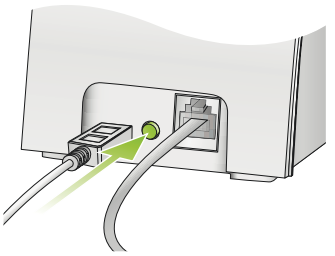
ⓘ Bei vielen Einträgen ist es einfacher einen Namen, zum Beispiel „Mike“ direkt zu suchen, indem Sie zuerst die Taste 6 (für „M“) drücken. Dann zeigt das Display am oberen Rand den Buchstaben M sowie alle Namen beginnend mit „M“. Jetzt drei Mal kurz hintereinander die 4 (=G, H, I) drücken, bis „Mi“ angezeigt wird“.

- Drücken Sie OK wenn Sie den Namen gefunden haben, dann ▼ bis die gewünschte Nummer markiert ist, dann OK zum Starten des Wählvorgangs.

5.9 Mobilteil suchen

Sie können Ihr Mobilteil mit Hilfe der Basis suchen, solange das Mobilteil eingeschaltet ist und sich im Funkbereich der Basis befindet.

- Drücken Sie dazu kurz die Pair-Taste auf der Rückseite der Basis.



Alle angemeldeten Mobilteile klingeln gleichzeitig, auch wenn der Klingelton ausgeschaltet ist.

- Beenden Sie den Anruf einzeln an jedem Mobilteil mit der Beenden-Taste Back.
- Durch erneutes kurzes Drücken der Pair-Taste auf der Rückseite der Basis wird das Klingeln auf allen Mobilteilen gestoppt.

5.10 Anruferliste bedienen

Sie können die letzten 150 eingehenden, ausgehenden oder verpassten Anrufe im Menü Anrufe abrufen:

ⓘ Die Liste aller Anrufe können Sie auch direkt aufrufen, indem Sie die Annehmen-Taste kurz drücken.

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Anrufe im Display erscheint, dann OK.
- Springen Sie mit der Taste ▼ von Feld zu Feld Verpasst, Angenommen, Abgehend oder Alle und öffnen Sie die gewünschte Liste mit OK.
- Wählen Sie mit der Taste ▼ die gewünschte Nummer aus der Liste aus.

ⓘ Ist eine der Nummern in der Kontaktliste gespeichert, wird der zugehörige Name angezeigt.

- Mit OK wird der Wählvorgang gestartet.

ⓘ Damit die Anruferliste korrekt anzeigt wird, muss die Rufnummernübermittlung (CLIP) einwandfrei funktionieren. Ihr Netzbetreiber kann hier Auskunft geben.

Über die Display-Tasten können Sie die Einträge bearbeiten:

- **Löschen**: Löscht den aktuellen Eintrag aus der Anruferliste (in der Kontaktliste wird dieser natürlich nicht gelöscht).
- **Option.** → **Speichern**: Speichert den aktuellen Eintrag in der Kontaktliste.
- **Option.** → **Alle löschen**: Löscht sämtliche Einträge aus der Anruferliste (die Kontaktliste bleibt erhalten).

5.11 Ereignisse im Menü Eingang

Bei verpassten Anrufen, Nachrichten auf der Sprachbox und anderen neuen Ereignissen erscheint im Hauptmenü der Menüpunkt Eingang und das Hinweislicht blinkt. Öffnen Sie die Liste der Ereignisse mit OK und führen Sie die Aktion gemäss den Anweisungen auf dem Display durch.

5.12 Anrufbeantworter „Sprachbox“

Einrichten der Sprachbox

Die Sprachbox ist der Anrufbeantworter im Netz Ihres Anbieters.

ⓘ Sie können die Sprachbox erst dann nutzen, wenn Sie diese bei Ihrem Anbieter beantragt haben.

Bevor Sie Ihre Sprachbox nutzen können, muss diese eingerichtet werden:

- Drücken Sie die Taste ▶ bis Menü Einstellungen erscheint, dann OK.
- Springen Sie mit der Taste ▼ bis Untermenü Sprachbox erscheint, dann OK.

- Fragen Sie Ihren Netzbetreiber nach der Nummer für die Sprachbox und geben Sie diese im Feld Nummer ein.
- Drücken Sie die Display-Taste Speichern, um die Einstellung zu speichern.

ⓘ Falls die Nummer später wechselt, kann diese einfach überschrieben werden.

Tägliche Nutzung der Sprachbox

Wenn eine Nachricht für Sie eintrifft, erhalten Sie ein Signal von Ihrem Netzbetreiber mit dem Symbol und der Anzahl erhaltener Nachrichten.

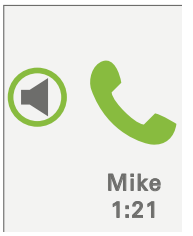
- Drücken Sie die Taste 1 für 2 Sek. um die Sprachboxnummer anzurufen.
- Nun können Sie Ihre Meldungen abhören, indem Sie den Anweisungen der Sprachbox Ihres Netzbetreibers folgen.

ⓘ Während Sie auf die Anzeige sehen oder Tasten bedienen wird die Übertragung zu Ihren Hörgeräten wegen der Distanz zeitweise abbrechen.
Benützen

Sie in diesem Fall besser die Freisprecheinrichtung, indem Sie die Lautsprecher-Taste kurz drücken.

ⓘ Die Steuerung der Sprachbox ist vom Netzbetreiber abhängig. Bitte informieren Sie sich direkt bei Ihrem Netzbetreiber über alle Funktionen, die Ihnen zur Steuerung der Sprachbox zur Verfügung stehen.

5.13 Weitere Funktionen beim Telefonieren



Freisprechen

Zum Freisprechen schalten Sie den Lautsprecher ein, sodass Sie Ihren Gesprächspartner hören, ohne das Mobilteil an Ihr Ohr zu halten.
So haben Sie beide Hände frei oder weitere Personen können mithören.
Der Freisprech-Modus wird ein- und ausgeschaltet, wenn Sie während einer aktiven Verbindung die Lautsprecher-Taste kurz drücken.
Die Lautstärke wird über die + / – Tasten eingestellt.

ⓘ Im Freisprech-Modus wird das Gespräch nicht drahtlos an die Hörgeräte gesendet!

ⓘ Wenn Sie jemanden mithören lassen, sollten Sie dies Ihrem Gesprächspartner mitteilen.

ⓘ Durch Drücken der Verstärker-Taste wird der Freisprech-Modus beendet.

Kopfhörer verwenden

Sie können zum Telefonieren einen Kopfhörer oder eine Sprechgarnitur (Kopfhörer mit Mikrofon) mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker an Ihr Mobilteil anstecken. Stecken Sie den Kopfhörer auf der Seite in das Mobilteil ein. Auf dem Display erscheint ein Kopfhörersymbol.

ⓘ Bei Verwendung eines Kopfhörers wird weiter das Mikrofon des Mobilteils benutzt.

ⓘ Falls Sie eine Sprechgarnitur verwenden, muss dieses Apple-kompatibel sein.

ⓘ Solange ein Kopfhörer eingesteckt ist, findet keine drahtlose Übertragung zu den Hörgeräten statt.

6. Einstellungen am Mobilteil

6.1 Tastensperre ein-/ausschalten

Die Tastensperre verhindert das ungewollte Bedienen des Mobilteils.

Zum Sperren: Drücken Sie die Taste # im Ruhezustand für 2 Sekunden, bis im Display Gerät mit # entsperren erscheint.

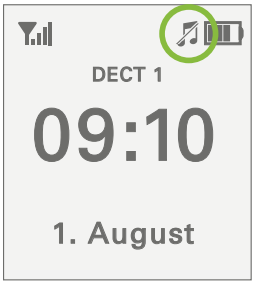
Das Schloss-Symbol 🔒 im Display zeigt an, dass das Mobilteil gesperrt ist.

Zum Entsperren: Drücken Sie die Taste # im Ruhezustand für 2 Sek. bis im Display Gerät entsperrt erscheint.

ⓘ Notrufnummern können auch mit aktiver Tastensperre gewählt werden. Die Notrufnummern sind Länderabhängig. Bitte beachten Sie, dass der Standort eingestellt sein muss (→ Kapitel 4.7).

ⓘ Ankommende Anrufe können auch mit aktiver Tastensperre angenommen werden.

6.2 Klingeltöne ein-/ausschalten



Das Telefon kann mit nur einer Taste für alle Anrufe (intern und extern) stumm geschaltet werden, falls Sie nicht gestört werden wollen.

Klingeltöne aus: Drücken Sie die Taste * ♬ im Ruhezustand für 2 Sek. bis im Display Klingelton aus erscheint.

Klingeltöne ein: Drücken Sie die Taste * ♬ im Ruhezustand für 2 Sek. bis im Display Klingelton ein erscheint.

Das Melodie-Symbol ♬ im Display zeigt an, dass die Klingeltöne ausgeschaltet sind.

ⓘ Klingeltöne können auch über die seitlichen Tasten + / – oder Audio Einstellungen → Klingeltöne lautlos geschaltet werden. Dies wird im Display **nicht** signalisiert.
Wenn Sie also keine Klingeltöne hören, dann beachten Sie bitte auch diese Einstellungen.

6.3 Weitere Funktionen der Kontaktliste

Wahl der Kontaktliste für den Schnellzugriff

Über Einstellungen → Kontakte → Kurzwahl mit, können Sie wählen, in welche Kontaktliste (Mobilteil, Basis oder Intern) der Schnellzugriff (→ Kapitel 5.8) springen soll.

Kontakte sortieren

Über Einstellungen → Kontakte → Sortierung können Sie wählen, ob nach Name, Vorname oder Vorname, Name sortiert wird.

Groß-, Kleinschreibung einstellen

Sie können während der Texteingabe zwischen Groß- und Kleinschreibung wählen. Drücken Sie im Textmodus die Taste * bis der gewünschte Modus unten im Display erscheint.

Abc	Großschreibung nur erster Buchstabe
ABC	Großschreibung aller Buchstaben
abc	Kleinschreibung

Zum Einfügen von Leerzeichen verwenden Sie die Taste 0+.

Kontakte bearbeiten

Gespeicherte Kontakte können jederzeit geändert, vom Mobilteil zur Basis, von der Basis zum Mobilteil kopiert oder gelöscht werden. Gehen Sie dazu zu dem entsprechenden Kontakt in der Kontaktliste und wählen Sie was Sie tun möchten:

- Ändern um die Felder dieses Kontaktes zu ändern oder eine neue Nummern hinzuzufügen.
- Option. → Löschen um den Eintrag zu löschen.
- Option. → Kopieren um den Eintrag vom Mobilteil zur Basis, oder von der Basis zum Mobilteil zu kopieren.
- Option. → Alle Kopieren um sämtliche Kontakte vom Mobilteil zur Basis, oder von der Basis zum Mobilteil zu kopieren.
- Option. → Alle Löschen um sämtliche Kontakte der aktuellen Kontaktliste zu löschen.

Achtung: Wenn sie hier mit Ja, bestätigen, werden alle Kontakte der aktuellen Kontaktliste **unwiderruflich gelöscht**! Auch Phonak kann diese nicht mehr herstellen.

6.4 Weitere Einstellungen am Mobilteil

Display anpassen

Sie können das Display über Einstellungen → Anzeige anpassen:

- Wählen Sie die Hintergrundfarbe, die für Sie angenehm ist über Design → Weiss or Grau.
- Beleuchtung in- und ausserhalb der Basis: Diese Funktion definiert, ob das Display nach einer Minute dunkel wird oder schwach beleuchtet bleibt. Sie können dies für in- oder ausserhalb der Basis separat einstellen.

ⓘ Wenn die Beleuchtung nicht ganz abgeschaltet wird, reduziert sich die Akkulaufzeit ausserhalb der Basis um ca. 10%.

Funktionstaste belegen

Der Funktions-Taste kann über Einstellungen → Funktionstaste mit der Taste ◀/▶ eine bestimmte Funktion zugewiesen werden. Damit haben Sie sofort Zugang zu einer der folgenden Funktionen:

- Kurzwahl: Speichern Sie hier eine für Sie wichtige Telefonnummer. Sie können diese dann mit nur einem Tastendruck direkt wählen.
- Intern: Falls mehrere Mobilteile an der Basis angemeldet sind, können Sie diese so direkt anrufen.
- Deaktiviert: In dieser Einstellung hat die Funktions-Taste keine Belegung.
- Linie wählen: Diese Funktion steht mit der Basis des DECT CP1 nicht zur Verfügung.

Hinweistöne ein- oder ausschalten

Zusätzlich zu den verschiedenen Klingeltönen erzeugt Ihr Mobilteil auch Hinweistöne für verschiedene Ereignisse. Diese können Sie über Audio Einstellungen → Hinweistöne, ein- oder ausschalten:

- Wählen Sie mit der Taste ▼ die Felder an und setzen Sie diese mit den Tasten ◀/▶ auf Ein oder Aus.
- Drücken Sie die Display-Taste Speichern um die Einstellung zu speichern.

Vibrationsmodus einstellen

Das Mobilteil vibriert bei verschiedenen Ereignissen. Sie können diese Funktion über Audio Einstellungen → Vibration einstellen.

- Wählen Sie mit der Taste ▼ die Felder an und setzen Sie diese mit den Tasten ◀/▶ auf Ein oder Aus.
- Drücken Sie die Display-Taste Speichern um die Einstellung zu speichern.

6.5 Weckerfunktion

Sie können 4 unterschiedliche Weckzeiten in Ihrem Mobilteil einstellen.

Programmierung einer der 4 Wecker

- Wählen Sie im Hauptmenü Wecker, dann OK.
- Wählen Sie einen der 4 Wecker mit der Taste ▼, dann OK.
- Stellen Sie mit den Tasten ◀/▶ die gewünschten Funktionen in den Feldern ein:
  Modus:
  - Einmalig: Der Wecker ertönt einmalig beim nächsten Erreichen der eingestellten Zeit.
  - Wiederholt: Der Wecker ertönt jedes Mal beim Erreichen der eingestellten Zeit.
    Ist Wiederholt gesetzt, können Sie zusätzlich über die Tasten ◀/▶ einstellen an welchem Tag der Wecker aktiv ist (Montag bis Sonntag).
  - Aus: Der Wecker ist ausgeschaltet.

- Uhrzeit: Verwenden Sie das Zahlenfeld, um die Weckzeit im Format hh:mm einzustellen. Ändern Sie Ihre Eingaben mit ◀/▶ .
- Name: Dieser Name wird später in der Weckerliste und während dem Ertönen des Weckers gezeigt. Erfassen Sie einen neuen Namen mit den Buchstaben des Zahlenfeldes. Zum Korrigieren drücken Sie die Display-Taste Löschen. Zum Einfügen von Buchstaben verwenden Sie die die Tasten ◀/▶, für ein Leerzeichen verwenden Sie die Taste 0.
- Tune: Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ aus der Liste1–12 eine für Sie angenehme Melodie aus.

Drücken Sie die Display-Taste Speichern um die Einstellungen zu speichern.

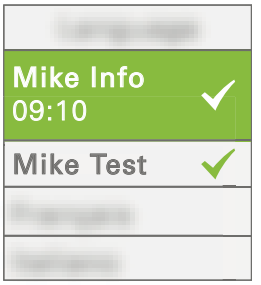
ⓘ Stellen Sie bei Bedarf die anderen 3 Wecker auf die gleiche Weise.

ⓘ Bitte beachten Sie, dass der Wecker nur funktioniert wenn:
- Zeit und Datum korrekt eingestellt sind.
- Der Akku des Mobilteils genügend (min. 25% ▭) geladen ist.

Anzeige des Weckers im Display

Im Ruhezustand und wenn mindestens ein Wecker aktiv ist, wird das Symbol ⏰ angezeigt.
Im Hauptmenü zeigt das Weckersymbol die Anzahl der aktiven Weckzeiten.

In der Liste der Wecker zeigen die Haken an, welche Wecker aktiv sind. Wird ein Wecker mit der Taste ▼ ausgewählt, wird auch die Weckzeit angezeigt.



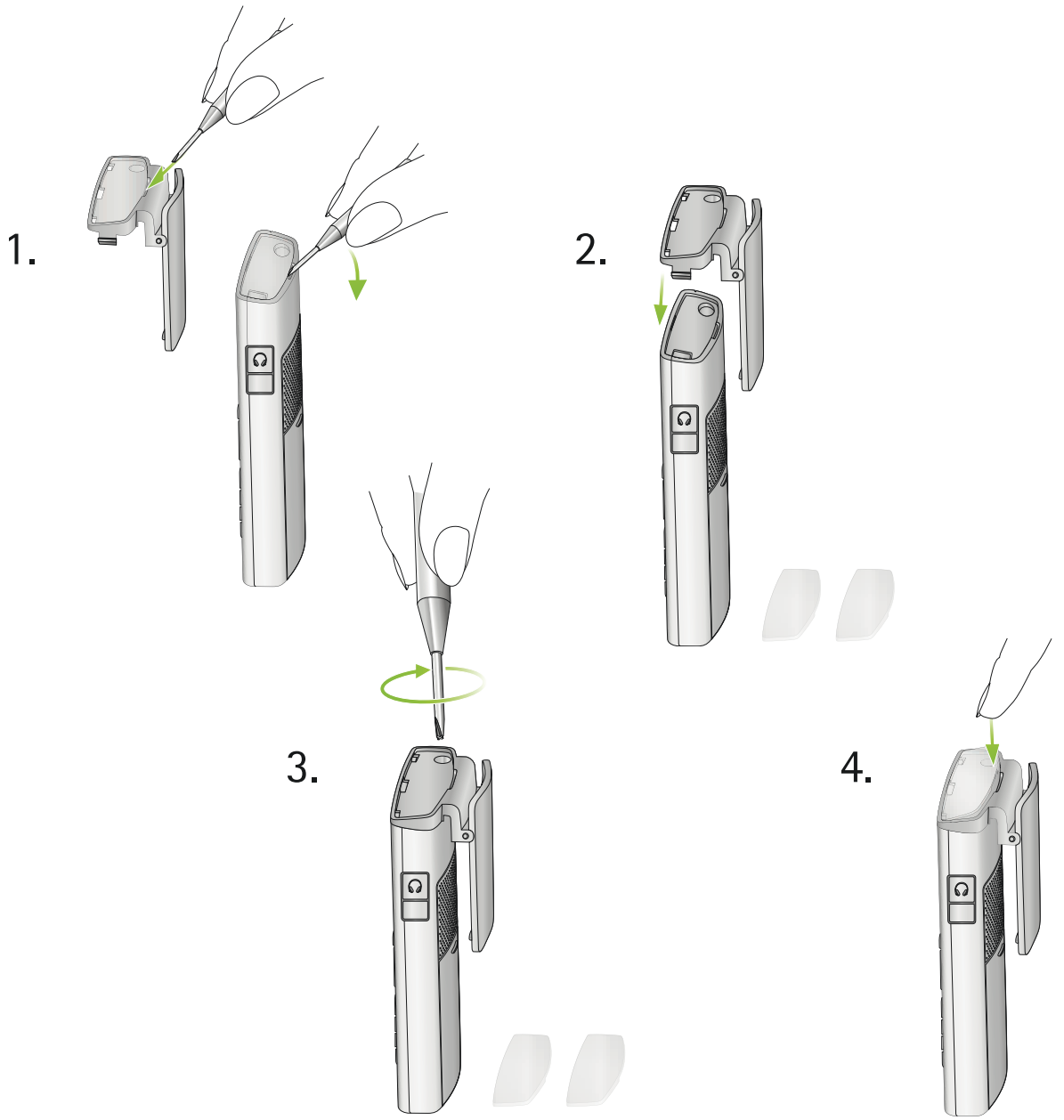
Wecker ausschalten

- Wählen Sie den Wecker, den Sie ausschalten möchten via Wecker → Wecker [1–4] → Modus aus und setzen Sie die Funktion mit den Tasten ◀/▶ auf Aus.
- Drücken Sie die Display-Taste Speichern, um die Einstellung zu speichern.

ⓘ Sind alle Wecker ausgeschaltet, erlischt das Symbol ⏰ im Display.

6.6 Gürtelclip montieren

Zur Montage des Gürtelclips an Ihrem Mobilteil benötigen Sie einen kleinen Kreuzschlitz-Schraubenzieher, um die Fixierschraube zu befestigen:



6.7 Anzeige der Empfangsstärke

Das Antennensymbol zeigt an, wie stark der Empfang von der Basis zum Mobilteil ist. Dies ist abhängig von der Distanz und Gegenständen wie Möbel oder Wände, die dazwischen stehen. In der Regel ist die maximale Distanz zur Basis im Haus kleiner als 50 Meter, im Freien kleiner als 300 Meter.

Funkkontakt stark bis schwach		
Standort mit schwachem Empfang		blinkt
Kein Empfang, Basis nicht erreichbar		(rot)
Eco-Modus aktiv (→ Kapitel 6.8)		

ⓘ Verringern Sie die Distanz zur Basis, falls die Verbindung abbricht.

ⓘ Wählen Sie für die Basis einen zentralen Standort (ähnlicher Abstand zu allen Mobilteilen).

6.8 Eco-mode

ⓘ Der Eco-Modus ist nur in Europa aktivierbar.

ⓘ Das Menü Eco-Mode ist nur verfügbar, wenn das Mobilteil mit der Basis verbunden ist.

Im Eco-Modus wird die Funkaktivität zwischen der Basis und dem Mobilteil eingestellt, wenn kein Anruf getätigt wird.

Eco-Modus ein-/ausschalten

- Drücken Sie die Taste ▶ bis im Menü Einstellungen erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▼ bis ECO Mode erscheint, dann OK.
- Drücken Sie die Taste ▶ bis Full ECO Mode auf Ein ist.
- Drücken Sie die Display-Taste Speichern, um die Einstellung zu speichern.
- Im Display erscheint anstatt dem Reichweiten-Symbol , das Eco-Modus Symbol .

ⓘ Im Eco-Modus wird die Signalstärke nicht angezeigt. Prüfen Sie die Erreichbarkeit zur Basis, indem Sie

die Abheben-Taste für 2 Sekunden drücken. Ist die Basis erreichbar, hören Sie das Freizeichen.

ⓘ Bei eingeschaltetem Eco-Modus verzögert sich der Gesprächsaufbau um ca. 2 Sekunden.

ⓘ Der Akku-Verbrauch im Ruhemodus ist um ca. 50% höher, wenn der Eco-Mode eingeschaltet ist.

ⓘ Alle an der Basis angemeldeten Telefone müssen den Eco-Modus unterstützen.

6.9 Anzeige des Akkustatus

Die Akku Anzeige bedeutet folgendes:

Akku wird geladen
100%
75%
50%
25%
leer

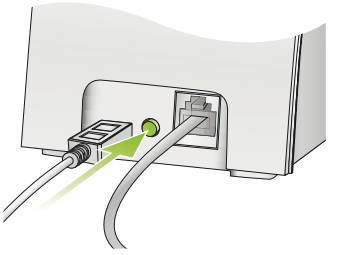
ⓘ Spätestens wenn der Ladezustand des Akkus unter 25% fällt, sollte das Mobilteil geladen werden.

6.10 Mehrere Mobilteile an einer Basis

Es können bis zu 6 Phonak DECT CP1 Mobilteile an die Basis angemeldet werden.

ⓘ Das Mobilteil und die Basis, die in einer Verpackung geliefert werden, haben identische Seriennummern und sind bereits gekoppelt. Eine weitere Anmeldung ist nicht nötig.

Ein anderes Mobilteil anmelden



- Starten Sie die Koppelung über Einstellungen → An-/Abmelden → Anmelden.
- Drücken Sie anschliessend an der Rückseite der Basis die Taste Pair für 2 Sekunden.
- Warten Sie einige Sekunden, bis das Display die erfolgreiche Anmeldung anzeigt.

ⓘ Es ist möglich andere GAP*-fähige DECT Mobilteile an der Basis anzumelden. Phonak übernimmt nur die Garantie für das korrekte Funktionieren von Original Phonak DECT CP1 Mobilteilen.

ⓘ *GAP (Generic Access Protokoll) ist ein technischer Standard, der definiert, dass schnurlose Mobilteile und die Basis untereinander kompatibel sind.

ⓘ Für die folgenden Funktionen muss mehr als ein Mobilteil an der Basis angemeldet sein!
Die Menüpunkte stehen sonst nur teilweise zur Verfügung.

Namen des Mobilteils einstellen

Sobald mehr als ein Mobilteil an derselben Basis angemeldet ist, wird der interne Name im Ruhezustand des Mobilteils, z. B. DECT 1, angezeigt.

- Sie können den Namen mit Einstellungen → Mobilteil → Dieses Mobilteil ändern.

ⓘ Sie können hier auch festlegen, ob dieses Mobilteil ein laufendes Gespräch übernehmen kann oder nicht.

Intern anrufen

- Sie können ein anderes Mobilteil dieser Basis kostenlos über Kontakte → Interner Anruf anrufen.

Rücksprache während des Telefonierens

Während eines Anrufes kann über die Displaytaste Option. → Intern anrufen ein weiteres Mobilteil (zum Beispiel „DECT 5“) an derselben Basis angerufen werden.

Nimmt ein Teilnehmer den internen Anruf am Mobilteil „DECT 5“ entgegen, wird der externe Anrufer „Mike“ gehalten und hört das Gespräch nicht.

Makeln während des Telefonierens

Über die Displaytaste Option. → Makeln kann zwischen „Mike“ und „DECT 5“ beliebig oft umgeschaltet werden.

Anruf intern übergeben

Über Option. → Vermitteln werden die 2 Linien „Mike“ und „DECT 5“ miteinander verbunden und Ihr eigenes Mobilteil getrennt.

Konferenz

Falls alle 3 Teilnehmer miteinander sprechen möchten, wählen Sie Option. → Konferenz. Alle Teilnehmer können sich nun hören und miteinander sprechen.

Gespräch beenden bei mehreren Teilnehmern
Durch Drücken der Beenden-Taste wird das aktive Gespräch beendet.

6.11 Bestehende Basis nutzen

Haben Sie bereits eine andere GAP-kompatible DECT Basis, können Sie das Phonak DECT CP1 Mobilteil daran anmelden.

Folgen Sie dazu der Anmeldeprozedur wie unter Kapitel 6.10 beschrieben, halten Sie jedoch den Knopf für das Anmelden auf Ihrer bereits bestehenden Basis gedrückt. Geben Sie gleichzeitig den Sicherheitscode dieser Basis ein (konsultieren Sie bitte die Gebrauchsanleitung der bestehenden Basis).

ⓘ Die Phonak Basis zum schnurlosen Mobilteil DECT CP1 dient jetzt nur noch als Ladestation und muss darum am Stromnetzkabel angeschlossen werden. Das Telefonkabel benötigen Sie nun nicht mehr.

6.12 Akku wechseln

Falls die Akku-Leistung mit der Zeit spürbar nachlässt, kann der Akku ausgetauscht werden.

⚠ Damit Ihr Telefon einwandfrei funktioniert, ist es äusserst wichtig, nur den Original Akku (Li-Ion 3.7V, Type: CE-MB206-5C-01, 1100 mAh) zu verwenden.

Öffnen Sie die Akku-Abdeckung wie unter Kapitel 4.3 beschrieben, um den Akku zu ersetzen.

7. PIN-Codes und Zurücksetzen der Einstellungen

7.1 PIN Codes ändern

Da alle Telefon-Systeme werkseitig mit dem PIN-Code „0000“ programmiert werden, können Sie diesen später selbst ändern, um die Sicherheit zu erhöhen:

- Geben Sie über Einstellungen → Sicherheit → Basis PIN, den aktuellen PIN “0000” ein, mit OK bestätigen.
- Danach können Sie einen eigenen PIN eingeben und mit OK bestätigen.
- Geben Sie über Einstellungen → Sicherheit → Mobilteil PIN, den korrekten Code am Mobilteil ein, mit OK bestätigen.

ⓘ Falls Sie den PIN vergessen haben, kann dieser wie in Kapitel 7.3 beschrieben zurückgesetzt werden.

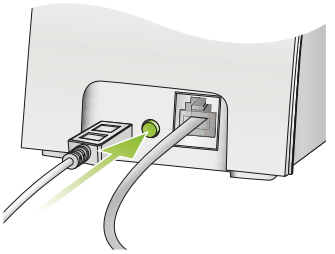
7.2 Zurücksetzen der Einstellungen

Sie können die Basis oder das Mobilteil unter Einstellungen → Zurücksetzen zurücksetzen, um alle Originaleinstellungen bis auf den PIN-code und das Telefonbuch wieder herzustellen.

- Geben Sie den Original-PIN „0000“ ein oder den PIN, den Sie selbst vergeben haben.

7.3 System-PIN zurücksetzen

Sollten Sie den System-PIN vergessen haben, muss ein genereller Reset durchgeführt werden:



- Drücken und halten Sie die Pair-Taste an der Rückseite der Basis, während Sie das Stromkabel an der Basis neu einstecken.
- Lassen sie die Pair-Taste frühestens nach 5 Sek. wieder los.

ⓘ Damit Ihr Telefon wieder einwandfrei funktioniert, müssen die Einstellungen wie in Kapitel 4.5 beschrieben vorgenommen werden.

ⓘ Bitte beachten Sie, dass Sie die Kontaktliste im Telefon separat löschen (→Kapitel 6.3), bevor Sie das Telefon weitergeben.

8. Probleme – Ursachen – Lösungen

Wahrscheinlichste Ursache	*Abhilfe*	
Die Anzeige bleibt immer dunkel		
■ Akku nicht eingelegt	■ Akku einlegen	4.3
■ Akku komplett entladen	■ Mobilteil in die Ladestation	4.4
■ Mobilteil nicht eingeschaltet	■ Mobilteil einschalten	5.6
Die Anzeige leuchtet nur sehr schwach		
■ Akku fast entladen	■ Mobilteil laden	4.4
■ Displaybeleuchtung ausgeschaltet	■ Display anpassen	6.4
Das Hinweislicht blinkt ständig grün		
■ Verpasster Anruf	■ Meldungen im Menü Eingang ansehen	5.11
■ Es fehlen wichtige Einstellungen		
Der Akku hält nicht lange		
■ Erstes Laden nicht durchgeführt	■ Vollständig laden/entladen	4.4
■ Der Akku ist sehr alt	■ Akku austauschen	6.12

Wahrscheinlichste Ursache	*Abhilfe*	
Der Ton wird nicht zu den Hörgeräten übertragen		
■ Hörgeräte nicht eingeschaltet ■ Distanz zum Mobilteil zu gross	■ Hörgeräte einschalten ■ Mobilteil näher an Hörgeräte führen	5.3
Die Lautstärke ist zu laut		5.4
■ Lautsprecher Verstärker ist ein ■ Klingeltöne sind zu laut	■ Verstärker-Taste nochmals drücken ■ Lautstärke einstellen	5.5
Kein Ton vom Mobilteil		5.4
■ Kopfhörer eingesteckt ■ Lautstärke zu leise	■ Kopfhörer ausstecken ■ Lautstärke erhöhen	6.2
Das Telefon klingelt nicht		6.2
■ Klingeltöne sind ausgeschaltet ■ Die Klingeltöne sind zu leise	■ Klingeltöne einschalten ■ Klingeltöne lauter machen	6.2
Name in der Kontaktliste nicht gefunden		5.8
■ Es gibt 2 Kontaktlisten	■ Richtige Kontaktliste wählen	

Wahrscheinlichste Ursache	*Abhilfe*	
Nummer des Anrufers wird nicht angezeigt		
■ Der Dienst wird vom Netzanbieter nicht unterstützt	■ Fragen Sie Ihren Netzanbieter ob CLIP unterstützt wird	6.12
Ich finde den Anrufbeantworter nicht		
■ Sprachboxdienst ist nicht aktiviert	■ Sprachboxdienst durch Anbieter aktivieren lassen	5.12
■ Sprachboxnummer nicht programmiert	■ Nummer programmieren	5.12

Weitere Fragen und Antworten (FAQs) finden Sie auf unserer Internetseite www.phonak.com/dect.

9. Informationen zur Produktsicherheit

ⓘ Schützen Sie die Anschlüsse und Stecker, sowie die Ladebuchse und das Netzteil des Geräts vor Staub und Schmutz.

ⓘ Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein! Schützen Sie es vor übermäßiger Feuchtigkeit. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Dusche, Badewanne oder Schwimmhalle, da es empfindliche elektronische Teile enthält.

ⓘ Schützen Sie das Gerät vor Hitze (lassen Sie es niemals in der Nähe eines Fensters liegen). Verwenden Sie niemals eine Mikrowelle oder ein anderes Heizgerät, um das Gerät zu trocknen.

ⓘ Lassen Sie das Gerät nicht fallen! Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es auf eine harte Oberfläche fällt.

ⓘ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie für die Reinigung niemals Haushaltsreiniger (Waschpulver, Seife usw.) oder Alkohol.

ⓘ (Zahn-)Medizinische Untersuchungen, die Strahlung in einer der unten beschriebenen Formen beinhalten, können die Funktionstüchtigkeit Ihres Geräts beeinträchtigen. Bewahren Sie es außerhalb des Untersuchungszimmers/-bereichs auf, bevor Sie sich einer der folgenden Untersuchungen unterziehen:

- Medizinische oder zahnmedizinische Untersuchung mit Röntgenstrahlen (auch CT-Untersuchung).
- Medizinische Untersuchung mit MRT/NMRT, in der magnetische Felder erzeugt werden.

ⓘ Bei Verwendung des Geräts in der Nähe von einem Computer, einer größeren elektronischen Anlage, starken elektromagnetischen Feldern oder metallischen Konstruktionen kann sich der Betriebsbereich signifikant reduzieren. Gegebenenfalls muss ein Mindestabstand von 60 cm zum störenden Gerät eingehalten werden, um die Funktionstüchtigkeit zu gewährleisten.

ⓘ Wenn die Hörgeräte aufgrund einer ungewöhnlichen Feldstörung nicht auf das Telefon reagieren, entfernen Sie sich aus dem Störfeld.

10. Service und Garantie

10.1 Garantie im Erwerbsland

Bitte fragen Sie den Hörgeräteakustiker, bei dem Sie Phonak DECT CP1 erstanden haben, nach den im Erwerbsland gültigen Garantie-bedingungen.

10.2 Internationale Garantie

Phonak bietet eine einjährige, begrenzte internationale Garantieleistung an, gültig ab dem Verkaufsdatum. Die begrenzte Garantie deckt Herstellungs- und Materialfehler ab. Die Garantie ist nur nach Vorlage der Kaufquittung gültig.

Diese internationale Garantie beeinträchtigt in keiner Weise Rechte, die aus geltender nationaler Gesetzgebung bezüglich dem Verkauf von Verbrauchsgütern bestehen.

10.3 Garantiebeschränkung

Diese Garantie deckt keine Schäden, die aufgrund unsachgemäßer Handhabung oder Pflege, chemischer Einflüsse, eingedrungener Feuchtigkeit oder Überbeanspruchung entstanden sind. Bei Schäden, die durch Dritte oder nicht autorisierte Servicestellen verursacht werden, erlischt die Garantie. Diese Garantie umfasst keinerlei Serviceleistungen, die von einem Hörgeräteakustiker in seiner Werkstatt ausgeführt werden.

Seriennummer:

_____

Kaufdatum:

_____

Autorisierter Hörgeräteakustiker (Stempel/Unterschrift):

_____

11. Informationen zur Produkte-konformität

Europa:

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Phonak AG, dass dieses Phonak-Produkt den wesentlichen Anforderungen der R&TTE Richtlinie 1999/5/EG zu Funk- und Telekommunikations-endgeräten entspricht. Der Volltext der Konformitäts-erklärung ist entweder beim Hersteller oder dem lokalen Phonak-Vertreter erhältlich. Die Adressen (weltweit) sind auf www.phonak.com zu finden.

USA und Kanada:

1. Diese Geräteanlage erfüllt die Bestimmungen gemäß FCC Part 68 und den von der ACTA übernommenen Anforderungen. Auf der unteren Seite dieses Geräts befindet sich ein Etikett, das unter anderem eine Produktkennung im Format US:KWCTE00BX8170 enthält. Diese Nummer ist der Telefongesellschaft auf Anfrage mitzuteilen.
2. Die für den Anschluss dieses Geräts an die Gebäude-verkabelung und das Telefonnetz benutzten Stecker müssen mit den anwendbaren Bestimmungen gemäß FCC Part 68 kompatibel sein, die von der ACTA über-

nommen wurden. Ein kompatibles Telefonkabel und ein modularer Stecker werden mit diesem Produkt mitgeliefert. Dieser Stecker ist für den Anschluss an eine modulare Buchse vorgesehen, die ebenfalls kompatibel ist. Details entnehmen Sie der Installationsanleitung.

3. Wenn das Phonak DECT CP1 das Telefonnetz stört werden Sie von der Telefongesellschaft vorab informiert, dass eine temporäre Abschaltung des Anschlusses erforderlich sein könnte. Wenn eine solche Vorab-ver-ständigung aber praktisch nicht durchführbar ist, benachrichtigt die Telefongesellschaft den Kunden so bald wie möglich. Außerdem werden Sie über Ihr Recht informiert, eine Beschwerde bei der FCC einzureichen, wenn Sie dies für erforderlich erhalten.
4. Die Telefongesellschaft kann an ihren Einrichtungen, Anlagen, Betriebsprozessen oder Verfahren Änderungen vornehmen, die den Betrieb dieses Geräts beeinträchtigen könnten. In einem solchen Fall werden Sie vorab von der Telefongesellschaft informiert, um alle erforderlichen Maßnahmen für einen störungsfreien Betrieb ergreifen zu können.

5. Wenn mit diesem Phonak DECT CP1 Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte für eine Reparatur oder Garantieinformationen an Ihren Hörgeräte-akustiker oder unser Büro in:

   Phonak Inc.
   4520 Weaver Parkway
   Warrenville, IL 60555
   Tel: 800-777-7333
   Fax: 630-393-7400

   Sollte das Gerät das Telefonnetz in irgend einer Form beschädigen, werden Sie gegebenenfalls durch die Telefongesellschaft aufgefordert, das Gerät vom Netz abzutrennen, bis das Problem behoben ist.
6. Führen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät durch (ausgenommen der spezifisch genannten). Für Reparaturen folgen Sie den Anweisungen, die unter den beschränkten Garantieleistungen genannt sind.
7. Der Anschluss an einen Gruppendienst unterliegt der Tarifregelung durch die Bundesstaaten. Hinweise erhalten Sie bei der Kommission für bundesstaatliche Versorgungsbetriebe, bei der Kommission für öffent-liche Dienstleistungen oder bei der Kommission für Unternehmen.

8. Wenn Ihr Haus/Ihre Wohnung über eine Alarmanlage verfügt, die in einer besonderen Form mit der Telefonleitung verbunden ist, stellen Sie sicher, dass die Installation dieses 1,9 GHz DECT Produkts für PSTN nicht Ihre Alarmanlage deaktiviert. Bei Fragen zu den Umständen, die Ihre Alarmanlage deaktivieren könnten, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder einen Fachmann.
9. Wenn die Telefongesellschaft Informationen über die Geräte verlangt, die an ihren Leitungen angeschlossen sind, teilen Sie folgende mit:
   a) Die Ringer-Äquivalenz-Nummer („REN") [00]
   b) Der erforderliche USOC Stecker [RJ11C]
   c) Facility Interface Codes („FIC") [02LS2]
   d) Service Order Codes („SOC") [9.0Y]
   e) Die FCC Registrierungsnummer [KWCTE00BX8170]

10. Die REN wird benutzt, um die Anzahl von Geräten zu ermitteln, die an eine Telefonleitung angeschlossen werden können. Mehr als die zulässige Anzahl von REN an einer Telefonleitung können dazu führen, dass die Geräte bei einem ankommenden Anruf nicht läuten. In den meisten, aber nicht in allen Fällen, darf die Summe der REN die Zahl 5 (5.0) nicht überschreiten. Um mit Sicherheit zu ermitteln, wie viele Geräte gemäß den Gesamt-REN an eine Telefonleitung angeschlossen werden können, kontaktieren Sie Ihre Telefongesellschaft. Die REN für dieses Produkt ist Teil der Produktkennung im Format US:AAAEQ##TXXXX. Die durch ## dargestellten Ziffern sind die REN ohne Dezimalzeichen. Die FCC Registrierungsnummer für dieses Produkt ist [US: KWCTE00BX8170]; somit wäre die REN 00.
11. Dieses Produkt ist hörgerätekompatibel.

FCC Warnung:
Veränderungen oder Modifikationen am Gerät, die von Phonak nicht ausdrücklich freigegeben sind, lassen die FCC Zulassung zum Betreiben dieses Geräts erlöschen.

Das Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regeln (USA) und der RSS-210 Norm (Kanada). Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen annehmen, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben.

WICHTIGER HINWEIS:

FCC Strahlenbelastungserklärung:
Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der FCC Strahlenbelastungsgrenzen unter unkontrollierbaren Umweltbedingungen. Bei der Installation und dem Betrieb des Geräts sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen der Basis und Ihrem Körper eingehalten werden.

Dieser Sender darf nicht neben einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Hinweis:
In Tests wurde bestätigt, dass das Gerät die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Normen erfüllt.
Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um angemessenen Schutz vor gesundheitsgefährdenden Interferenzen in Wohnbereichen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenz-Energie und kann diese abstrahlen. Wird es nicht entsprechend der Vorschriften installiert und genutzt, kann es Radiokommunikations-interferenzen verursachen. Es ist nicht auszuschließen, dass es in einzelnen Installationsfällen zu Interferenzen kommen kann.
Wenn das Gerät Interferenzen beim Radio- oder Fernseh-empfang verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, sollte der Anwender versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen abzustellen:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder umplatzieren
- Entfernung zwischen Gerät und Empfänger vergrößern
- Gerät an eine Steckdose eines Schaltkreises anschließen, an dem der Empfänger nicht angeschlossen ist
- Einen Händler oder erfahrenen Radio/TV-Techniker um Rat fragen

Informationen zur Spezifischen Absorptionsrate (SAR)
SAR-Tests werden in von der FCC festgelegten Standardbedienungspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchsten zulässigen Sendeleistung betrieben wird. Obwohl die SAR bei der höchsten zulässigen Sendeleistung ermittelt wird, können die tatsächlichen SAR-Werte beim Bedienen des Telefons weit unter dem Maximalwert liegen. Allgemein gesagt ist die benötigte Sendeleistung umso niedriger, je näher Sie der drahtlosen Antennenstation sind.
Bevor ein neues Telefonmodell öffentlich verkauft wird, muss dieses auf die Einhaltung der von der FCC festgelegten Grenzwerte für die Abgabe von Radiofrequenzenergie getestet und gegenüber der FCC bescheinigt werden. Die Tests werden entsprechend den Anforderungen der FCC für das jeweilige Modell in bestimmten Positionen und Stellungen ausgeführt (z. B. am Ohr und am Körper getragen).
Betrieb am Körper getragen: Dieses Mobilteil wurde ebenfalls getestet und entspricht den Anforderungen der FCC über die Abgabe von Radiofrequenzenergie. Die Verwendung von anderem Zubehör sollte vermieden werden, da es ggf. nicht den Anforderungen der FCC

über die Abgabe von Radiofrequenzenergie entspricht. Die Nicht-Einhaltung der oben genannten Einschränkungen kann zu einer Verletzung der Anforderungen über die Abgabe von Radiofrequenzenergie führen. Die Privatsphäre der Kommunikation kann bei der Verwendung dieses Telefons nicht gewährleistet werden!

IC Warnung
CS03:
Dieses Produkt erfüllt die anwendbaren technischen Spezifikationen der Industry Canada.

RSS (Category I Equipment):
Dieses Produkt erfüllt die lizenzfreien RSS Standards der Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1) dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und
2) dieses Gerät muss jede Interferenz annehmen, auch wenn diese einen ungewünschten Gerätebetrieb verursachen könnte.

Gemäß den Bestimmungen der Industry Canada, darf dieser Funksender nur mit einem Antennentyp und der maximalen Verstärkung (oder weniger) betrieben werden, der bzw. die von der Industry Canada für Sender zugelassen ist. Um potenzielle Funkstörungen mit anderen Benutzern zu reduzieren, sollten sowohl der Antennentyp als auch die Verstärkung so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht mehr ist, als für eine erfolgreiche Kommunikation erforderlich.

12. Hinweise und Symbolerklärungen

Mit dem CE-Zeichen bestätigt die Phonak AG, dass dieses Produkt die Anforderungen der R&TTE Richtlinie 1999/5/EC zu Funk- und Telekommunikationsendgeräten erfüllt.

Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtig ist, dass der Benutzer die zugehörigen Informationen in dieser Gebrauchsanweisung berücksichtigt.

Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtig ist, dass der Benutzer die dazugehörigen Warnhinweise in dieser Gebrauchsanweisung berücksichtigt.

ⓘ	Wichtige Information für die Handhabung und die Produktsicherheit.
Betriebs-bedinungen	Dieses Gerät ist so ausgelegt, dass es bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ohne Probleme und Einschränkungen funktioniert, sofern nichts anderes in dieser Gebrauchsanweisung vermerkt ist.
Transport und Lagerungs-bedingungen	Temperatur: –20° bis +60° Celsius (–4° bis +140° Fahrenheit) relative Luftfeuchtigkeit (beim Transport): bis zu 90% (nicht Kondensierend) Luftfeuchtigkeit: 0% bis 70%, wenn nicht in Gebrauch Luftdruck: 200 hPa bis 1500 hPa

Das Symbol mit dem durchgestrichenen Abfalleimer macht Sie darauf aufmerksam, dass dieses Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entsorgen Sie alte oder nicht mehr gebrauchte Geräte an den für die Entsorgung von Elektronikabfall vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie die Geräte Ihrem Hörgeräte-Akustiker zur Entsorgung. Eine fachgerechte Entsorgung schützt Umwelt und Gesundheit.

029-0278-01/V1.00/2013-09/A+W Printed in Switzerland © Phonak AG All rights reserved

Hersteller:
Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Schweiz

EU-Vertretung:
Phonak GmbH
D-70736 Fellbach-Oeffingen
Deutschland

www.phonak.com